



PHILIPS  
AVENT



[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,  
Netherlands / Pays-Bas

Trademarks owned by the Philips Group /  
Marques déposées par Philips Group  
©2018 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved / Tous droits réservés  
4213.354.4309.1 (06/2018)

**ENGLISH**

**For your child's safety and health**

**Warning!**  
Keep the cap away from children to avoid suffocation.

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and it may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave.
- When heating up liquid or food in the microwave, please only place the container without screw ring, tea cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods.
- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

**Before first use**  
Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that the pan contains enough water and prevent the bottle

to other parts, such as touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher safe - food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

**Assembly**  
When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until its lower part is even with the screw ring.

**Storage**  
When not in use, do not store in sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven.

**Choosing the right teat for your baby**  
The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the sides to indicate flow rate. Always use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time. These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups.

**(0)** The teat for 0m can be used from day one. Extra soft silicone teat and it is the lowest flow rate available. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 0 is shown on the teat.  
**(1)** The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.

**(2)** The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.  
**(3)** The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

**(4)** The teat for 6m+ is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The number 4 is shown on the teat.

**(I/II/III)** Variable flow: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The teat has one slot cut on the top for fluid and the markings I, II, III on the edges of the teat.

**(Y)** Thick feed: The thick feed teat designed for thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has one Y cut for fluid and the symbol Y on the teat.

**Note:** Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the description of flow rates.

**Note:** Availability of spare teats may differ per country.

**Compatibility**  
- Make sure to choose the correct teat corresponding to the correct screw ring of your bottle: teats from the Philips Anti-colic/Classic+ range only fit in screw rings of the Philips Anti-colic/Classic+ range, and Philips Natural teats only fit in Philips Natural screw rings.  
- When you use a Philips Avent sterilizer, please check on the website how to place the Natural bottle.  
- The high quality plastic Natural bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.  
- The glass Natural bottle is compatible with Philips Avent breast pumps and sealing discs. For safety reasons, it is not recommended to use glass Natural bottles with handles, spouts and cup tops and spouts. If the bottle falls, it may break.

**Ordering accessories**  
To locate a retailer or purchase replacement bottle, teat or any Philips Avent baby product, visit our website at [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

**Support**  
If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**DANSK**

**For dit barns sikkerhed og helbred**

**Advarsel!**

- **Opbevar kappen utilgængeligt for børn for at undgå kvælning.**
- Brug altid produktet under en voksens opsyn.
- Brug aldrig flaske-sutter som sut, da det kan udgøre en risiko for kvælning.
- Langvarig indtagelse af væske odelægger tænderne.
- Kontrollér altid madens temperatur, inden du giver barnet mad.
- Det anbefales ikke at varme baby-mad eller -drikke i mikrobølgeovnen. Andre multigravs kvaliteten af føde- eller drikkevarer, tilsættede værdifulde næringsstoffer og varmer dele af mæden eller væsken op til meget høje temperaturer. Vær derfor ekstra forsigtig, når og hvis du varmer mad i en mikrovovn.
- Når du varmer væske eller mad i mikrovovnen, må du ikke placere selve koppen i mikrovovnen og ikke skrueringen, suttens eller låget. Omrør altid

- og kontrollér temperaturen for servering.
- Hold alle dele, som ikke bruges, uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke barnet lege med de mindre dele eller gå/lobe, mens det bruger flasker eller kopper.
- Anbring ikke i opvarmet ovn.
- Hvis de drikke end mælk og vand, f.eks. juice og søde drikke, skal smagsforstærkere anbefales ikke.
- Hvis de bruges, bør de være meget fortyndede, og de bør kun bruges i begrænsede tidsperioder.
- Udvalgte modernælk kan opbevares i steriliserede Philips Avent-flasker/beholdere i køleskabet i op til 48 timer (ikke i døren) eller i fryseren i op til 3 måneder. Frys aldrig modernælk ned igen, og tilføj aldrig frisk brystmælk til mælk, der allerede er frosset.
- Kasser altid eventuel overskydende mælk efter madning af dit barn.
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller anti-bakterielle rengøringsmidler. Placer ikke komponenter direkte på overflader, der er blevet rengjort med antibakterielle rengøringsmidler.
- Plasticmaterialer egenskaber kan påvirkes af sterilisering og høje temperaturer. Dette kan påvirke lågets pasform.
- Kontrollér produktet for hver brug, og træk flaske-suttens i alle retninger. Smid enhver del ud ved tegn på skade eller slitage.
- Produktet eller dele af det må ikke ændres på nogen måde. Dette kan potentielt forringe produktets sikkerhed.

**For apparatet tages i brug**  
Alle dele skal skilles ad og rengøres i varmt sæbevand og derefter skylles grundigt. Steriliser delene i kogende vand i 5 minutter eller med hjælp af en Philips Avent-steriliser. Dette gøres af hensyn til hygiejnen. Under sterilisering i kogende vand skal det sikres, at gryden indeholder en tilstrækkelig mængde vand, og at flasken eller andre dele ikke rører grydens sider. Dette kan medføre uprøvetlig deformation af, defekter i eller skade på produktet, som Philips ikke kan stilles til ansvar for. Sørg for at vaske hænder grundigt, og sørg for, at overfladerne er rene, for de kommer i kontakt med steriliserede dele. Placer alle flaske-dele på et rent stykke køkkenrulle eller på et rent tørrestativ, og lad dem lufttørre. For høj koncentration af rengøringsmidler kan efter et stykke tid medføre, at plastikkomponenterne revner. Hvis dette skulle ske, skal komponenterne straks udskiftes. Dette produkt låter opvaskemaskine – farve i mad kan misfarve delene. Rengør og steriliser alle dele for hver brug. Af hygiejnemæssige årsager anbefaler vi at udskifte flaske-sutter efter 3 måneder.

**Samling**  
Når du samler suttelassen, skal du sørge for at placere låget lodret på suttelassen, så suttens strib lige op (se billedet for flere detaljer). Fjern låget ved at placere hånden over låget og tommelfingeren i fordybningen i låget. Suttens er nemmere at samle, hvis du vinder den opad i stedet for at trække den direkte opad. Sørg for, at du trækker suttens igennem, indtil den nederste del er ud for skrueringen.

**Opbevaring**  
Når tilbehøret ikke er i brug, må det ikke efterlades i direkte sollys eller varme eller lægges i desinfektionsvæske ('steriliseringsvæske') længere tid end anbefalet, da det kan svække suttens. Anbring ikke i opvarmet ovn.

**Valg af den rigtige flaske-sut til dit barn**  
Philips Avent-flaske-sutter kan købes separat med forskellige gennemstrømningshastigheder, som kan hjælpe dit barn ved madningen. Med tiden kan du skifte sut, så den passer til dit barns individuelle behov. Philips Avent-flaske-sutter er tydeligt nummererede på siden for at angive gennemstrømningshastigheden. Sørg for at bruge en flaske-sut med den korrekte gennemstrømningshastighed, når du mæder din baby. Brug en lavere gennemstrømningshastighed, hvis barnet får mælk galt i halsen, spilder mælk eller har svært ved at værne sig til drikkehastigheden. Brug en højere gennemstrømningshastighed, hvis barnet falder i søvn under madningen eller bliver irriteret, eller hvis madningen tager meget lang tid. Disse Philips Avent-flaske-sutter kan bruges til Philips Avent-suttelassen og til Philips Avent-opbevaringsbægre.

**(0)** Flaske-suttens til 0m kan bruges fra første dag. Silikon-suttens er ekstra blød, og den har den laveste mulige gennemstrømningshastighed. Ideel til nyfødte og ammede børn i alle aldre. Tallet 0 fremgår af suttens.

**(1)** Flaske-suttens til 0m+ er ideel til nyfødte og ammede børn i alle aldre. Tallet 1 fremgår af suttens.

**(2)** Flaske-suttens til 1m+ er ideel til nyfødte og ammede børn i alle aldre. Tallet 2 fremgår af suttens.

**(3)** Flaske-suttens til 3m+ er ideel til ammede børn på 3 måneder og derover. Tallet 3 fremgår af suttens.

**(4)** Flaske-suttens til 6m+ er ideel til ammede børn på 4 måneder og derover. Tallet 4 fremgår af suttens.

**(I/II/III)** Variabel gennemstrømningshastighed: har en bidbestandiget silikone-sut. Den kraftigere sut med justerbare gennemstrømningshastigheder er ideel til flaske-mædede børn på 3 måneder og derover. Suttens har et hak i toppen til væske og markeringerne I, II, III på suttens kanten.

**(Y)** Tyktflydende mad: Suttens til tyktflydende mad, der er designet til mere tyktflydende væsker, er ideel til flaske-mædede børn på 6 måneder og derover. Suttens har et Y-formet hul til væske, og symbolet Y fremgår af suttens.

**Bemærk:** Alle børn er unikke, og dit barns individuelle behov kan variere fra de beskrevne gennemstrømningshastigheder.

**Bemærk:** Muligheden for at købe ekstra sutter kan variere fra land til land.

**Kompatibilitet**  
- Sørg for at vælge den korrekte sut, som svarer til den korrekte skruering til din flaske: sutter fra Philips Anti-colic/Classic+ passer kun til skrueringen fra Philips Anti-colic/Classic+, og

- Philips Natural-sutter passer kun til Philips Natural-skruering.
- Når du bruger en Philips Avent-steriliser, skal du kontrollere på webstedet, hvordan du skal placere Natural-flasken.
- Natural-flasken af kvalitetsplastik er kompatibel med de fleste Philips Avent-brystpumper, -hælderude, -føregingsdiske og -koplag.
- Natural-flasker i glas er kompatible med Philips Avent-brystpumper og føregingsdiske. Af sikkerhedsmæssige årsager anbefales det ikke at bruge Natural-flasker i glas sammen med håndtag, hælderude og koplag. Hvis flasken falder på gulvet, kan den gå i stykker.

**Bestilling af tilbehør**  
Du kan finde en forhandler eller købe løse flasker, flaske-sutter eller andre babyprodukter fra Philips Avent ved at besøge vores websted på [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

**Stotte**  
Hvis du brug for information eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**DEUTSCH**

**Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes**

**Vorsicht!**

- **Halten Sie die Kappe von Kindern fern um Erstickengefahr zu vermeiden.**
- Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.
- Um einer Erstickengefahr vorzubeugen, dürfen Sauger keinesfalls als Schnuller verwendet werden.
- Um Verletzungen und anhaltendes Säugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen.
- Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie in Ihrem Kind verabreichen.
- Es wird nicht empfohlen, Babynahrung und Babygetränke mit einer Mikrowelle zu erwärmen. Mikrowellen könnten die Qualität von Nahrung/Getränken verändern. Wertvolle Nährstoffe könnten verloren gehen, und es können punktuell hohe Temperaturen entstehen. Frieren Sie daher besonders vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel in einer Mikrowelle aufwärmen.
- Wenn Sie Flüssigkeiten oder Lebensmittel in einer Mikrowelle erhitzen, stellen Sie nur den Behälter ohne Schraubring, Sauger und Deckel in das Gerät. Rühren Sie erwärmte Speisen immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten, und prüfen Sie die Temperatur vor dem Füttern.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gähnen/zu laufen, während es aus Flasche oder Becher trinkt.
- Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen.
- Andere Getränke als Milch und Wasser, wie zum Beispiel Fruchtsäfte und aromatisierte Süßgetränke, werden nicht empfohlen. Werden diese gegeben, sollten sie gut verdünnt und nur für einen begrenzten Zeitraum angeboten werden.
- Abgepumpte Muttermilch kann in sterilisierten Philips Avent-Flaschen/Behältern im Kühlschrank (nicht in der Tür) bis zu 48 Stunden oder im Gefrierschrank bis zu 3 Monate aufbewahrt werden. Frieren Sie Muttermilch niemals öfter als einmal ein, und geben Sie keine frische Muttermilch zu bereits gefrorener Muttermilch hinzu.
- Entsorgen Sie nach dem Füttern stets die gesamte restliche Muttermilch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakteriellen Reiniger. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellem Reiniger gereinigt wurden.
- Die Eigenschaften des Kunststoffmaterials können durch Sterilisieren und hohe Temperaturen beeinträchtigt werden. Dies kann Auswirkungen auf die Passung der Verschlusskappe haben.
- Prüfen Sie den Sauger vor jeder Verwendung, und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Werfen Sie den Sauger beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Bringen Sie in kein-Weil-Ansungen am Produkt oder Teilen davon an. Dies kann dazu führen, dass die sichere Funktion des Produkts nicht mehr gewährleistet ist.

**Vor dem ersten Gebrauch**  
Nehmen Sie die Teile ab, reinigen Sie sie in warmem Seifenwasser und spülen Sie sie gründlich ab. Sterilisieren Sie die Teile 5 Minuten lang in kochendem Wasser oder mit einem Philips Avent-Sterilisateur. Dies dient zur sicheren Hygiene. Stellen Sie beim Sterilisieren in kochendem Wasser sicher, dass der Topf mit ausreichend Wasser gefüllt ist, und sorgen Sie dafür, dass die Flasche und andere Teile nicht die Seiten des Topfs berühren. Dies kann definitive Produktverformungen, Mängel oder Beschädigungen zur Folge haben, für die Philips nicht haftbar gemacht werden kann. Waschen Sie sich gründlich die Hände, und vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen, auf die Sie sterilisierte Teile legen, sauber sind. Legen Sie alle Teile der Flasche auf ein sauberes Papiertuch oder ein sauberes Trockengestell, und lassen Sie sie an der Luft trocknen. In zu hoher Konzentration können Reinigungsmittel zu Rissen in Kunststoffteilen führen. Sollte dies geschehen, tauschen Sie sie umgehend aus. Dieses Produkt ist spulmaschinenfest – es können Teile durch Leuchtstofflampen verfarben. Spülen und sterilisieren Sie alle Produkte vor dem Gebrauch. Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen.

**Zusammensetzen**  
Achten Sie bei dem Zusammensetzen der Flasche darauf, die Kappe vertikal auf die Flasche zu setzen, sodass der Sauger aufrecht steht (siehe

Abbildung für weitere Details). Um die Kappe abzunehmen, legen Sie Ihre Hand über die Kappe und Ihren Daumen in die Vertiefung der Kappe. Der Sauger kann einfacher befestigt werden, wenn Sie ihn während der Aufwärtsbewegung hin- und herbewegen, anstatt ihn gerade nach oben zu ziehen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger so weit nach oben durchziehen, bis der untere Teil mit dem Schraubring bündig ist.

## Lageräume

Setzen Sie den Sauger bei der Lagerung keiner Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, und lassen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung“), da dies den Sauger anfeuchten kann. Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen.

## Der richtige Sauger für Ihr Baby

Die Philips Avent-Sauger sind separat mit verschiedenen Durchflussmengen erhältlich, die Ihrem Baby beim Trinken helfen. Im Laufe der Zeit können Sie den Sauger austauschen, um ihn den individuellen Bedürfnissen Ihres Babys anzupassen. Auf dem Philips Avent-Sauger befindet sich seitlich eine deutliche Nummerierung, mit der die Durchflussmenge angegeben wird. Achten Sie darauf, beim Füttern Ihres Babys immer einen Sauger mit der korrekten Durchflussgeschwindigkeit zu verwenden. Verwenden Sie eine niedrigere Durchflussmenge, wenn Ihr Baby sich verschluckt, Milch aus dem Mund laufen lässt oder es ihm Schwierigkeiten bereitet, sich an die Trinkgeschwindigkeit anzupassen. Verwenden Sie eine höhere Durchflussmenge, wenn Ihr Baby während des Futterns einschläft, frustriert ist oder wenn das Füttern sehr lange dauert. Diese Philips Avent-Sauger können mit Philips Avent-Flaschen und Philips Avent-Mehrwegbechern verwendet werden.

(0) Der Sauger für 0m kann vom ersten Tag an verwendet werden. Es handelt sich um einen besonders weichen Silikonring mit den niedrigsten verfügbaren Durchflussgeschwindigkeiten. Ideal für Neugeborene und Babys aller Altersgruppen, die gestillt werden. Der Sauger ist mit der Nummer 0 gekennzeichnet.

(1) Der Sauger für 0m+ ist optimal für Neugeborene und Babys aller Altersgruppen, die zusätzlich gestillt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 1 gekennzeichnet.

(2) Der Sauger für 1m+ ist optimal für Babys aller Altersgruppen, die zusätzlich gestillt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 2 gekennzeichnet.

(3) Der Sauger für 3m+ ist optimal für Babys ab 3 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 3 gekennzeichnet.

(4) Der Sauger für 6m+ ist optimal für Babys ab 6 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger ist mit der Nummer 4 gekennzeichnet.

(I/II/III) Variabler Fluss: verfügt über einen befestigten Silikonring. Der stabilere Sauger, mit einer verstellbaren Durchflussmenge, um Ihrem Baby das Trinken zu erleichtern, ist optimal für Babys ab 3 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger verfügt über einen Schlitze auf der Oberseite für Flüssigkeit und die Markierungen I, II, III an den Seiten des Saugers. (Y) Dickflüssige Babynahrung: Der Sauger für dickflüssige Babynahrung ist ideal für Babys ab 6 Monaten, die mit der Flasche ernährt werden, geeignet. Der Sauger verfügt über einen Y-Schlitze für Flüssigkeit und ist mit einem Y gekennzeichnet.

Hinweis: Jedes Baby ist einzigartig, und die individuellen Bedürfnisse Ihres Babys können von den Angaben in Bezug auf die Durchflussmenge abweichen.

Hinweis: Die Verfügbarkeit von Ersatzsaugern kann je nach Land unterschiedlich sein.

## Kompatibilität

- Verwenden Sie immer den Sauger, der zum Schraubring der Flasche passt; Sauger aus der Philips Anti-colic/Classic-Reihe passen nur in Schraubringe der Philips Anti-colic/Classic+ Reihe, und Philips Natural-Sauger passen nur in Natural-Schraubringe.
- Wenn Sie einen Philips Avent Sterilisateur verwenden, überprüfen Sie bitte auf der Website, wie die Natural-Flaschen eingesetzt wird.
- Die hochwertige Natural-Kunststoffflasche ist mit den meisten Philips Avent-Milchpumpen, Trinkschnäbeln, Verschlussdeckeln und Becherdeckeln kompatibel.
- Die Natural-Flasche aus Glas ist mit Philips Avent Milchpumpen und Verschlussdeckeln kompatibel. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, der Natural-Flasche aus Glas nicht mit Griffen, Becherdeckeln, und Trinkschnäbeln zu verwenden. Wenn die Flasche herunterfällt, kann sie zerbrechen.

## Bestellen von Zubehör

Um einen Händler ausfindig zu machen oder eine Ersatzflasche, einen Sauger oder andere Philips Avent-Babyprodukte zu erwerben, besuchen Sie unsere Website unter [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

## Support

Wenn Sie Hilfe oder Informationen benötigen, besuchen Sie bitte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## FRANÇAIS

### Pour la sécurité et la santé de votre enfant

#### Avvertimento :

- **Tenez le capuchon à l'écart des enfants pour éviter le risque d'étouffement.**

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme une sucette, afin d'éviter les risques d'étouffement.
- La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.

2. Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.

- Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent altérer la qualité des aliments et des boissons, détruire certains nutriments précieux et entraîner des températures localement élevées. Par conséquent, soyez particulièrement prudent lorsque vous réchauffez des aliments au micro-ondes.

- Lorsque vous réchauffez un liquide ou un aliment au micro-ondes, placez seulement le conteneur, sans bague d'étanchéité, tétine ni capuchon dans le four. Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.

- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tétine.
- Ne placez pas le pot dans un four chaud.
- Les boissons autres que le lait et l'eau, comme les jus de fruits et les boissons sucrées aromatisées, ne sont pas recommandées. Si elles sont servies, elles doivent être bien diluées et consommées pendant une période limitée.
- Le lait maternel peut être conservé dans des récipients ou des récipients Philips Avent stérilisés pendant 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte) ou pendant 3 mois au congélateur. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais au lait déjà congelé.
- Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou antibactériens. Ne posez pas les éléments directement sur des surfaces ayant été nettoyées avec des détergents antibactériens. La polissaison et les hautes températures peuvent modifier les propriétés du plastique. Le capuchon peut être déformé.
- Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans les deux sens. Jetez un élément dès ses premiers signes d'usure ou d'endommagement.
- Ne modifiez en aucun cas le produit ou ses pièces. Cela peut entraîner un fonctionnement dangereux du produit.

#### Avant la première utilisation

Démontez et nettoyez toutes les pièces. Lavez-les à l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement. Stérilisez les pièces à l'eau bouillante pendant 5 minutes ou à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent. Cela permet de garantir l'hygiène. Pendant la stérilisation à l'eau bouillante, assurez-vous que la cuve contient suffisamment d'eau et empêchez le biberon ou les autres pièces de toucher le côté de la cuve. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irréversibles du produit, pour lesquels Philips ne peut être tenu responsable. Lavez-vous bien les mains et nettoyez les surfaces avec lesquelles les pièces stérilisées seront en contact. Placez soigneusement toutes les pièces du biberon sur une serviette en papier ou un égouttoir propre et laissez-les sécher. La concentration de détergents pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Dans ce cas, remplacez-les immédiatement. Ce produit est lavable au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Nettoyez et stérilisez toutes les pièces avant chaque utilisation. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois.

#### Assemblage

Lorsque vous assemblez le biberon, veillez à placer le capuchon verticalement sur le biberon, afin que la tétine reste droite (voir l'illustration). Pour enlever le capuchon, placez votre main sur le capuchon et votre pouce dans le creux de ce dernier. Il est plus facile d'installer la tétine en la tirant vers le haut, à coup plutôt qu'en la tirant d'un coup. Assurez-vous de tirer correctement la tétine jusqu'à ce que sa partie inférieure soit bien adaptée à la bague d'étanchéité.

#### Rangement

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ne rangez pas l'accessoire directement au soleil ou à la chaleur et ne le laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine. Ne placez pas le pot dans un four chaud.

#### Choix de la tétine adaptée à votre bébé

Les tétines Philips Avent offrent chacune différents débits afin d'aider votre bébé à boire. Au fil du temps, vous pouvez changer de tétine pour répondre aux besoins particuliers de votre bébé. Les tétines Philips Avent sont clairement numérotées sur le côté pour indiquer le débit. Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit adéquat lorsque vous nourrissez votre bébé. Utilisez un débit inférieur si votre bébé s'étouffe, laisse échapper du lait ou a du mal à s'adapter au débit. Utilisez un débit plus élevé si votre bébé s'endort en tétant, s'il s'impatiente ou lorsque la tétine dure très longtemps. Les tétines Philips Avent peuvent être utilisées sur le biberon Philips Avent et les pots de conservation Philips Avent.

(0) La tétine pour 0 m peut être utilisée dès le premier jour. Tétine en silicone extra douce et au plus faible débit disponible. Idéale pour les nouveau-nés et bébés allaités de tout âge. Le chiffre 0 est inscrit sur la tétine.

(1) La tétine 0 mois et plus est idéale pour les nouveau-nés et les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 1 est inscrit sur la tétine.

(2) La tétine 1 mois et plus est idéale pour les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 2 est inscrit sur la tétine.

(3) La tétine 3 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 3 mois. Le chiffre 3 est inscrit sur la tétine.

(4) La tétine 6 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 6 mois. Le chiffre 4 est inscrit sur la tétine.

(I/II/III) Débit variable : tétine en silicone résistant aux mordillements. La tétine la plus robuste, dont le débit réglable selon les besoins du bébé, est idéale pour les bébés de 3 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule fente sur les bords de la tétine, ce qui assure une aspiration.

(Y) Tétée épaisse : La tétine conçue pour les aliments les plus épais est idéale pour les bébés de 6 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule ouverture en Y pour les liquides et le symbole Y est inscrit sur la tétine.

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des débits.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

#### Kompatibilität

- Veuillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.
- Le biberon Natural en plastique de première qualité est compatible avec la plupart des tire-lait, bacs, disques d'étanchéité et couvercles de pot Philips Avent.
- Le biberon Natural en verre est compatible avec les tire-lait et disques d'étanchéité Philips Avent. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas recommandé d'utiliser les biberons Natural en verre avec les poignées, bacs et couvercles de pot. Si le biberon tombe, il peut se casser.

#### Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

#### Assistenza

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## ITALIANO

### Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

#### Attenzione!

- **Tenere il cappuccio fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.**
- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzate mai le tetterelle per l'alimentazione come succhietti, per evitare il rischio di soffocamento.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino.
- L'uso di un forno a microonde per riscaldare alimenti o bevande per neonati è sconsigliato. I forni a microonde potrebbero alterare la qualità del cibo e delle bevande e distruggere sostanze nutritive preziose; inoltre potrebbero generare temperature elevate localizzate. Prestate pertanto particolare attenzione se e quando riscaldate il cibo in un forno a microonde.
- Durante il riscaldamento di liquidi o alimenti in microonde, posizionare solo il recipiente senza la ghiera, la tetterella o il tappo. Mescolate sempre gli alimenti riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo omogeneo e controllate la temperatura prima di servire.
- I componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze.
- Non inserite il prodotto in un forno caldo.
- Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande a zucchero aromatizzate, sono sconsigliate. Se utilizzate, devono essere ben diluite e ingerite per brevi periodi di tempo.
- Il latte materno può essere riposto in biberon/recipienti Philips Avent sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o nel congelatore per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate mai il latte materno né aggiungetelo a latte già congelato.
- Pulite sempre via il latte materno rimasto alla fine della poppata.
- Non utilizzate detersivi abrasivi o antibatterici. Non posizionare i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detersivi antibatterici.
- Le proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione e dalle alte temperature. Tale procedura può avere effetti negativi sulla tenuta del coperchio.
- Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tetterella per l'alimentazione in ogni direzione. Sostituite le parti ai primi segni di deterioramento.
- Non alterate il prodotto e le rispettive parti in alcun modo. Questo potrebbe comportare il funzionamento non sicuro del prodotto.

Nota: Ogni bambino è unico e le esigenze specifiche possono variare rispetto alla descrizione delle velocità di flusso fornita.

Nota: La disponibilità di tetterelle di riserva può variare a seconda del Paese.

#### Kompatibilität

- Assicuratevi di scegliere la tetterella adeguata in base alla ghiera del biberon: le tetterelle della gamma Philips Anti-colic/Classic+ sono compatibili solo con le ghiera della gamma Philips Anti-colic/Classic+, mentre le tetterelle Philips Natural sono compatibili solo con la ghiera Philips Avent.
- Se utilizzate un sterilizzatore Philips Avent, verificate sul sito Web come posizionare il biberon Natural.
- Il biberon Natural in plastica di elevata qualità è compatibile con la maggior parte dei tiralatte, beccucci, dischi sigillanti e coperchi per tazze Philips Avent.
- Il biberon Natural in vetro è compatibile con i tiralatte e i dischetti sigillanti Philips Avent. Per motivi di sicurezza, non è consigliato utilizzare biberon Natural in vetro con impugnature, coperchi per tazze o beccucci. In caso di caduta, il biberon può rompersi.

#### Ordinare gli accessori

Per trovare un rivenditore o per acquistare un biberon, una tetterella o qualsiasi prodotto per neonati Philips Avent, visitate il nostro sito Web all'indirizzo [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

Assistenza Per assistenza o informazioni, visitate [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

altri paesi non tocchino le parti del recipiente. Ciò potrebbe causare deformazioni, difetti o danni irreversibili al prodotto, di cui Philips non può essere ritenuta responsabile. Lavatevi le mani accuratamente e verificate che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le parti sterilizzate. Posizionate tutte le parti del biberon su una tovaglietta di carta pulita o su una rastrelliera pulita e lasciatele asciugare. L'eccessiva concentrazione di detersivi può causare, col tempo, la rottura dei componenti in plastica. Se questo si dovesse verificare, sostituite subito le parti danneggiate. Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto. Pulite e sterilizzate tutte le parti prima di ogni utilizzo. Per motivi igienici, è consigliabile sostituire le tetterelle dopo 3 mesi.

#### Montaggio

Quando montate il biberon, assicuratevi di inserire il coperchio in posizione verticale in modo che la tetterella rimanga verticale (vedere l'immagine per maggiori dettagli). Per rimuovere il coperchio, posizionare la mano su di esso e il pollice nella fessitura. La tetterella può essere montata in maniera più semplice se si avvista verso l'alto anziché tirarla in linea retta. Accertatevi di inserire la tetterella finché la parte più bassa non risulta livellata con la ghiera.

#### Conservazione

Quando non viene utilizzata, non lasciate la tetterella esposta alla luce diretta del sole, vicino a fonti di calore o immerso nel liquido disinfettante („soluzione di sterilizzazione“) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tetterella potrebbe deteriorarsi. Non inserite il prodotto in un forno caldo.

#### Scelta della tetterella giusta per il biberino

Le tetterelle Philips Avent sono disponibili separatamente con diverse velocità di flusso per alimentare correttamente il bambino. Nel corso del tempo è possibile cambiare la tetterella in base alle esigenze specifiche del bambino. Le tetterelle Philips Avent sono chiaramente numerate sul lato per indicare la velocità di flusso. Assicuratevi di utilizzare una tetterella con la velocità di flusso corretta durante l'allattamento del bambino. Se il bambino mostra segni di soffocamento, rigurgita il latte o ha difficoltà a regolare il ritmo di suzione durante la poppata, utilizzate una velocità di flusso inferiore. Se il bambino si addormenta o mostra segnali di frustrazione durante la poppata, o se la poppata richiede molto tempo, utilizzate una velocità di flusso superiore. Queste tetterelle Philips Avent possono essere utilizzate con i biberon Philips Avent e i vasetti Philips Avent.

(0) La tetterella per 0m può essere utilizzata dal primo giorno. Tetterella in silicone ancora più morbido ed è la velocità di flusso minima disponibile. Ideale per neonati e lattanti di tutte le età. Sulla tetterella è riportato il numero 0.

(1) La tetterella 0m+ è adatta per i neonati e per i bambini allattati al seno di ogni età. Sulla tetterella è riportato il numero 1.

(2) La tetterella 1m+ è adatta per i bambini allattati al seno di ogni età. Sulla tetterella è riportato il numero 2.

(3) La tetterella 3m+ è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 3 mesi di età. Sulla tetterella è riportato il numero 3.

(4) La tetterella 6m+ è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 6 mesi di età. Sulla tetterella è riportato il numero 4.

(I/II/III) Flusso variabile: presenta una tetterella in silicone resistente ai morsi. La tetterella più robusta, con velocità di flusso regolabile in base alle esigenze specifiche, è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 3 mesi di età. La tetterella è dotata di una fessura superiore per il passaggio del fluido. Le indicazioni I, II, III sono riportate sui bordi della tetterella.

(Y) Liquidi densi: questa tetterella è progettata per i liquidi densi ed è adatta per i bambini allattati artificialmente a partire dai 6 mesi di età. Presenta una fessura a Y per il passaggio del fluido. Sulla tetterella è riportato il simbolo Y.

Nota: Ogni bambino è unico e le esigenze specifiche possono variare rispetto alla descrizione delle velocità di flusso fornita.

Nota: La disponibilità di tetterelle di riserva può variare a seconda del Paese.

#### Kompatibilität

- Assicuratevi di scegliere la tetterella adeguata in base alla ghiera del biberon: le tetterelle della gamma Philips Anti-colic/Classic+ sono compatibili solo con le ghiera della gamma Philips Anti-colic/Classic+, mentre le tetterelle Philips Natural sono compatibili solo con la ghiera Philips Avent.
- Se utilizzate un sterilizzatore Philips Avent, verificate sul sito Web come posizionare il biberon Natural.
- Il biberon Natural in plastica di elevata qualità è compatibile con la maggior parte dei tiralatte, beccucci, dischi sigillanti e coperchi per tazze Philips Avent.
- Il biberon Natural in vetro è compatibile con i tiralatte e i dischetti sigillanti Philips Avent. Per motivi di sicurezza, non è consigliato utilizzare biberon Natural in vetro con impugnature, coperchi per tazze o beccucci. In caso di caduta, il biberon può rompersi.

#### Ordinare gli accessori

Per trovare un rivenditore o per acquistare un biberon, una tetterella o qualsiasi prodotto per neonati Philips Avent, visitate il nostro sito Web all'indirizzo [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

#### Assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



## NEDERLANDS

### Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

#### Waarschuwing!

- **Vorkom stikgevaar en houd de dop weg bij kinderen.**
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Voorkom stikgevaar en gebruik flessenspenen nooit als fopspeen.
- Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloesstof leidt tot tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Het wordt afgeraden om eten en drinken voor uw baby te verwarmen in een magnetron. Het gebruik van een magnetron kan leiden tot kwaliteitsverandering van eten/drinken, verlies van belangrijke voedingstoffen en ongelijkmatige opwarming. Wees daarom extra voorzichtig wanneer u eten opwarmt in een magnetron.
- Warmt u een vloeistof of eten op in de magnetron, gebruik dan alleen de houder, zonder schroefring, tuit of deksel. Roer opgewarmd voedsel altijd goed door zodat de vloeistof gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u het serveert.
- Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
- Laat kind niet spelen met kleine onderdelen en niet lopen/rennen terwijl het uit fles of beker drinkt.
- Plaats het product niet in een verwarmde oven.
- Dranken anders dan melk en water, zoals vruchtensappen en andere suikerhoudende dranken, worden niet aanbevolen. Geef u ze toch, dan alleen flink aangelengd met water en gedurende een korte periode.
- U kunt afgekofde moedermelk bewaren in gesteriliseerde Philips Avent- (bewaarflessen; maximaal 48 uur in de koelkast (niet in de deur) of maximaal 3 maanden in de diepvries. Vries ontdooide moedermelk nooit opnieuw in en voeg geen verse moedermelk toe aan reeds bevoren melk.
- Gooi de moedermelk die overblijft na de voeding altijd weg.
- Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Leg onderdelen niet op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële reinigingsmiddelen.
- Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de eigenschappen van kunststof. Dit kan van invloed zijn op de pasvorm van de dop. Controleer de speen voor elk gebruik door er in alle richtingen aan te trekken. Gooi elk onderdeel dat de eerste tekenen van slijtage of beschadiging vertoont direct weg.
- Wijzig in geen geval het product of een van de onderdelen. Dit kan leiden tot een onveilige werking van het product.

#### Vóór het eerste gebruik

Haal alle uit elkaar, maak ze schoon in warm water met zeep en spoel ze goed af. Steriliseer de onderdelen gedurende vijf minuten in kokend water of gebruik de Philips Avent-sterilisator. Zo weet u zeker dat ze goed schoon zijn. Als u de onderdelen in kokend water steriliseert, zorg dan dat de pan voldoende water bevat en voorkom dat de fles of andere onderdelen de rand van de pan raken. Dit kan leiden tot onherstelbare vervorming van het product en defecten of schade aan het product waarvoor Philips niet aansprakelijk kan worden gehouden. Was uw handen grondig en zorg dat oppervlakken schoon zijn voordat u er gesteriliseerde onderdelen op legt. Plaats alle flesonderdelen op schoon keukenpapier of op een schoon droogrek en laat ze aan de lucht drogen. Een extreem hoge concentratie schoonmaakmiddelen kan barstjes veroorzaken in kunststof onderdelen. Vervang de onderdelen zodra dit gebeurt. Dit product is vaatwasmachinebestendig. Onderdelen kunnen verkleuren door voedingskleurstoffen. Reinig en steriliseer alle onderdelen vóór elk gebruik. U mag de eigenschap van adiseren wij u spenen na 3 maanden te vervangen.

#### In elkaar zetten

Zorg er bij het in elkaar zetten voor dat u de dop verticaal op de fles plaatst, zodat de speen rechtop staat (zie afbeelding voor meer informatie). Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in het kultje te plaatsen. De speen is makkelijk te plaatsen als u deze omhoog wriemelt dan als u deze in een rechte lijn omhoog trekt. Trek de speen omhoog tot het onderste deel gelijk ligt met de schroefring.

#### Opbergen

Bewaar het product uit de zon en de hitte wanneer u het niet gebruikt en laat het niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel (sterilisatievloeistof) liggen, aangezien de speen hierdoor kan verzakken. Plaats het product niet in een verwarmde oven.

#### Kies de juiste speen voor uw baby

De Philips Avent-spenen zijn afzonderlijk verkrijgbaar; ze hebben verschillende stroomsnelheden, zodat uw baby altijd optimaal kan drinken. U kunt de speen na verloop van tijd aanpassen om aan de behoeften van uw baby te voldoen. Aan de zijkant van Philips Avent-spenen staat de stroomsnelheid duidelijk aangegeven met een nummer. Zorg dat u een speen met de juiste stroomsnelheid gebruikt om de baby te voeden. Gebruik een lagere stroomsnelheid als uw baby zich verslikt, melk laat weglopen of de drinknelheid met moeite kan bijhouden. Gebruik een hogere stroomsnelheid als uw baby tijdens het voeden in slaap valt, gefrustreerd raakt of als een voeding heel lang duurt. Deze Philips Avent-spenen kunt u gebruiken met de Philips Avent-voedingsfles en Philips Avent-bewaarbekers.

(O) De speenmaat Om+ van vanaf de eerste dag worden gebruikt. De extra zachte siliconen speen biedt de laagst mogelijke stroomsnelheid. Ideaal voor pasgeboren baby's en baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 0.

(1) De speenmaat Om+ is ideaal voor pasgeboren baby's en baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het nummer 1.

(2) De speenmaat 1m+ is ideaal voor baby's van alle leeftijden die borstvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 2.

(3) De speenmaat 3m+ is ideaal voor baby's van 3 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 3.

(4) De speenmaat 6m+ is ideaal voor baby's van 6 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. Op de speen staat het cijfer 4.

(I)/II)/III) Speen met variabele stroomsnelheid: bidensidige siliconen speen. Deze stevige speen met een aanpasbare stroomsnelheid is ideaal voor baby's van 3 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. De speen heeft bovenin één spleetvormige drinkopening en aan de zijkant staan de markeringen I, II en III.

(Y) Dikke voeding: De speen voor dikke voeding is bedoeld voor voedingen met een stevigere consistentie en is ideaal voor baby's van 6 maanden en ouder die flesvoeding krijgen. De speen heeft bovenin één Y-vormige drinkopening en aan de zijkant staat het teken Y.

Opmerking: Elke baby is uniek en de individuele behoeften van uw baby kunnen afwijken van de beschrijving van stroomsnelheden.

Opmerking: De beschikbaarheid van de reservespenen kan per land verschillen.

#### Compatibiliteit

- Kies de juiste speen voor de schroefring van uw fles. Spenen uit de Philips Anti-colic-/Classic-serie passen alleen in schroefringen van de Philips Anti-colic-/Classic-serie, de Philips Natural-spenen passen alleen in de schroefringen van Philips Natural.
- Gebruikt u een Philips Avent-sterilisator, kijk dan op de website hoe u de Natural-fles plaatst.
- De Natural-fles van hoge kwaliteit kan worden gebruikt met de meeste Philips Avent-borstkolven, -tuiten, -afsluitplaatjes en bekerdeksels.
- De glazen Natural-fles kan worden gebruikt met Philips Avent-borstkolven en -afsluitplaatjes. Uit veiligheidsoverwegingen wordt het afgeraden om glazen Natural-flessen te gebruiken met handvatten, tuiten en bekerdeksels. De fles kan breken als deze valt.

#### Accessoires bestellen

Ga voor verkoopadressen of voor een vervangende fles, speen of ander Philips Avent-babyproduct naar onze website [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

#### Ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## NORSK

### For barnets sikkerhet og helse

#### Advarsler!

- **Hold hetten vekk fra barnet for å hindre kvelning.**
- Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne.
- Aldri bruk flaskesmokker som smokk, for å forhindre kvelningsfare.
- Kontinuerlig og langvarig suging av væsker forårsaker snarrrøtt.
- Kontroller alltid temperaturen på maten for du mater barnet.
- Det er ikke anbefalt å bruke en mikrobølgeovn for å varme opp babytatt eller drikk. Mikrobølgeovner kan påvirke kvaliteten på mat/drikke og oddelegge viktige næringsstoffer eller produsere for høye temperaturer. Derfor bør du ta ekstra hensyn hvis og når du varmer mat i en mikrobølgeovn.
- Når du varmer opp mat eller drikk i mikrobølgeovnen, må du bare sette inn beholderen uten skruingen, smokken eller lokket. Rør alltid i oppvarmet mat for å sikre en jevn varmefordeling, og kontroller temperaturen for servering.
- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn.
- Ikke la barn leke med små deler eller gå/lope med flasker eller kopper.
- Ikke plasser produktet i en varm oven.
- Andre drikker enn melk og vann, slik som fruktjuice og smaksatte sukkerholdige drikker, anbefales ikke, hvis de brukes bør de være forfrynnet og bare benyttes i en begrenset periode.
- Melk som er pumpet ut, kan oppbevares i steriliserte Philips Avent-flasker/-beholdere i kjøleskapet i opptil 48 timer (ikke i dørhyllene) eller i fryseren i opptil tre måneder. Ikke frys ned brystmelk på nytt eller hell ny brystmelk over i brystmelk som allerede er frossen.
- Kast alltid morsmelk som er til overs etter måltidet.
- Ikke bruk skuremidler eller antibakterielle rengjøringsmidler. Ikke plasser komponenter direkte på overflater som har blitt rengjort med antibakterielle rengjøringsmidler.
- Egenskapsene til materialene i plast kan bli påvirket av sterilisering og høye temperaturer. Dette kan påvirke passformen til hetten.
- Undersøk for hver bruk. Dra flaskesmokken i alle retninger. Kast alle deler ved første tegn på skade eller svakheter.
- Ikke endre produktet, eller noen av delene på noen som helst måte. Dette kan medføre at produktet blir farlig i bruk.

### For bruk første gang

Ta fra hverandre alle delene, vask dem i varmt såpevann og skyl dem grundig. Steriliser delene i kokende vann i 5 minutter eller ved å bruke et Philips Avent-steriliseringsapparat. Dette øker hygienien. Under sterilisering i kokende vann må du sørge for at kjelen inneholder nok vann til å dekket forhindre at flasken eller andre deler kommer bortt siden av kjelen. Det kan fore til uopprettelig deformasjon, defekt eller skade på produktet som Philips ikke kan holdes ansvarlig for. Sorg for at du vasker hendene grundig, og at overflater er rene før de kommer i kontakt med steriliserte deler. Plasser alle flaskedeler på et rent papirhåndkle, eller på en ren tørkehylle og la dem lufttørke. Overdreven mengde med vaskemidler kan til slutt fore til at plastkomponenter sprækker. Hvis dette skjer, må de byttes ut øyeblikkelig. Dette produktet kan vaskes i oppvaskmaskin – fargestoffer i maten kan fore til at delene blir misfarget. Rengjør og steriliser alle delene for hver bruk. Av hensyn til hygiene anbefaler vi at du bytter ut smokker etter 3 måneder.

#### Sette sammen flasken

Når du setter sammen flasken, må du sørge for at du setter hetten loddrett på flasken, slik at smokken peker rett opp (se bilde). Hvis du vil ta av hetten, legger du hånden over hetten og tømmele i firdypningen i hetten. Det er enklere å sette på smokken hvis du virr den oppover i stedet for å trekke den rett opp. Vær sikker på at du drar smokken gjennom ringen til den nederste delen er jevn med skruingen.

#### Oppbevaring

Når den ikke er i bruk, må den ikke lagres i sol eller varme, eller la den være i desinfeksjonsmiddel („steriliseringssløsning“) lenger enn anbefalt, siden dette kan svekke smokken. Ikke plasser produktet i en varm oven.

#### Velg riktig smokk for din baby

Philips Avent-smokker er tilgjengelig separat med forskjellig gjennomstrømningshastighet for å hjelpe din baby med å drikke. Over tid kan du bytte ut smokken slik at den passer de individuelle behovene til din baby. Philips Avent-smokker er merket tydelig med nummer på siden som angir gjennomstrømningshastighet. Forsikre deg om at du bruker en smokk med riktig gjennomstrømningshastighet når du mater babyen. Bruk en lavere gjennomstrømningshastighet hvis babyen setter melken i halsen, melk renner ut av munnene eller babyen ikke klarer å tilpasse seg drikkehastigheten. Bruk en raskere gjennomstrøming hvis babyen sovner under matting, blir frustrert eller mattingen tar veldig lang tid. Disse Philips Avent-smokkene kan brukes på Philips Avent-tåteflasker og Philips Avent-oppbevaringskopper.

(O) Smokken for 0 m kan brukes fra første dag. En ekstra myk silikon-smokk med den laveste gjennomstrømningshastigheten som er tilgjengelig. Passer perfekt for nyfødte, og babyer som ammes uansett alder. Tallet 0 vises på smokken.

(1) Smokken for 0 m+ passer perfekt for nyfødte og babyer som ammes uansett alder. Tallet 1 vises på smokken.

(2) Smokken for 1 m+ passer perfekt for babyer som ammes, uansett alder. Tallet 2 vises på smokken.

(3) Smokken for 3 m+ passer for babyer som flaskemates, fra 3 måneder og oppover. Tallet 3 vises på smokken.

(4) Smokken for 6 m+ passer for babyer som flaskemates, fra 6 måneder og oppover. Tallet 4 vises på smokken.

(I)/II)/III) Variabel gjennomstrøming: har en bidensidig silikon-smokk som kan justeres. Speen med variabel gjennomstrøming etter babyens behov, passer perfekt for babyer som flaskemates, fra 3 måneder og oppover. Smokken har et spalte på toppen for væsker samt merke I, II, III rundt kanten av smokken.

(Y) Tykk væske: Smokken for tykkere væske passer perfekt for babyer som flaskemates, fra 6 måneder og oppover. Smokken har et Y-snitt for væske og symbolet Y på smokken.

MerK: Hver baby er unik, og din babys individuelle behov kan være annerledes enn beskrivelsen i gjennomstrømningshastighetene.

MerK: Tilgjengeligheten av smokker kan variere i hvert land.

#### Kompatibilitet

- Pass på at du velger riktig smokk som passer til med skruingen til flasken: smokker fra Philips Anti-colic/Classic+ passer bare sammen med skruingen i Philips Anti-colic-/Classic-serie, og Philips Natural-smokker passer bare sammen med Philips Natural-skruringer.
- Når du bruker Philips Avent sterilisator, vennligst sjekk hvordan du skal plassere Natural flaske på hjemmesiden.
- Den høye kvaliteten på plasten i Natural-flasken er kompatibel med de fleste Philips Avent brystpumper, tuter, forsørgingskiver og lodd.
- Natural flaske i glass er kompatibel med Philips Avent sine brystpumper og forsørgingskiver. Av sikkerhetsårsaker anbefales det ikke å bruke Natural flasker i glass med håndtak, tuter og kopphåndtak. Hvis flasken faller, kan den bli ødelagt.

#### Bestille tilbehør

Hvis du vil finne en forhandler eller kjøpe en ekstra flaske, smokk eller et annet Philips Avent-babyprodukt, kan du besøke nettstedet vårt [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

#### Støtte

Hvis du trenger støtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## SUOMI

### Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys

#### Varoitusti!

- **Korkki on pidettävä poissa lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran vuoksi.**
- Aikuisen on aina valvottava tämän tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan käytä tütinpulloa tuttia tavallisena tiutina, sillä se voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen heikentää hampaita.
- Tarkista aina ruoka lämpötilä ennen syöttämistä.
- Pikkulapsen ruokaa ja juomaa ei ole suositeltavaa lämmitellä mikroaaltouunissa. Mikroaallot voivat muuttaa ruoan/ juoman laatua ja tuhoja jotakin arvokkaita ravintoaineita. Lisäksi ruoka/ juoma voi kuumentua epätasaisesti. Noudata siis erityistä varovaisuutta lämmitettäessä ruokia mikroaaltouunissa.
- Kun lämmität nestettä tai ruokaa mikroaaltouunissa, aseta mikroaaltouunin peikka pullo ilman kierregrassoita, tuttia ja kanta. Sekoita aina lämmitettyä ruokaa, jotta lämpö jakautuu tasaisesti, ja tarkista lämpötilä ennen syöttämistä.
- Säilytä käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa.
- Älä aina lasten leikkii pienillä osilla tai kävällä/ juosta käyttäessään pulloja tai mukkeja.
- Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin.
- Muuta juomia kuin maitoa ja vettä, esimerkiksi hedelmäjuhia tai maustettuja sokeripitoisia juomia, ei suositella. Jos niitä käytetään, ne on lämmitettävä, eikä niitä saa antaa kun raitousta ajan.
- Lyypeyttä rintamaitoa voi säilyttää steriloidussa Philips Avent -pulloissa/- astioissa jääkaapissa enintään 48 tuntia (ei ovesta) tai enintään 3 kuukautta pakastimessa. Älä pakasta rintamaitoa uudelleen tai lisää tuoretta rintamaitoa pakastettuun rintamaitoon.
- Heitä aina ylimääräinen maito pois syöttämisen jälkeen.
- Älä puhdistu tuotetta hankaavilla tai antibakteerisillä puhdistusaineilla. Älä aseta osia suoraan pinnoille, jotka on puhdistettu antibakteerisillä puhdistusaineilla.
- Sterilointi ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovin ominaisuuksiin. Tämä voi vaikuttaa korkin istuvuuteen.
- Tarkista tutti huolellisesti ennen käyttöä ja vedä tuttia kaikkiin suuntiin. Jos huomaat missä tahansa osassa vikoja tai heikkouksia, heitä se heti pois.
- Älä muuta tuotetta tai sen osia millään tavalla. Muussa tapauksessa tuotteen turvallinen toiminta voi vaarantua.

#### Käyttöönotto

Pura ja puhdistu kaikki osat. Pese osat lämpimällä saippuavedellä ja huuhtele ne perusteellisesti. Steriloi osat Philips Avent -sterilointitiliteessä tai keittämällä niitä 5 minuuttia. Tämä parantaa hygieniää. Varmista keittämällä suoritettavan steriloinnin aikana, että astiassa on riittävä vettä ja etteivät pullo ja muut osat pääse koskettamaan astian reunuja. Tämä voi aiheuttaa tuotessa pysyviä muodonmuutoksia, vikoja ja vaurioita, joista Philips ei ole vastuussa. Varmista, että peset katesi perusteellisesti ja että sterilointien osien kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ovat puhtaita. Anna pulloin kaikkien osien kuivua asettamalla ne puhtaalla talouspaperin päälle tai puhtaaseen kuivatusleiteeseen. Lämmitteä puhdistusaineiden käyttö on vahingollista muovia. Vaihda tassä tapauksessa vahingontuottoa este välittömästi. Tämä tuote kestäu konepesun - osat saattavat vääjääntyä ruoasta. Pese ja steriloi kaikki osat ennen jokaista käyttökertaa. Suosittelemme tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein hygieniasyistä.

#### Kokoaminen

Kun kokaat pullo, varmista, että korkki on asettetu pulloon pystysuoraan niin, että tutti on pystyssä (koska lisätietoja kuvasta). Irrota korkki asettamalla katesi korkin päälle ja peukalosi korkin koloon. Tutti on helpompi koota, jos hiuvasti sitä vähitellen löysäpin sen sijaan, että vedät sitä suoraan löysäpin. Varmista, että tutti on vedetty kokonaan ylös ja sen alaosaa on kohdakkain kierrenrekaan kanssa.

#### Säilytys

Älä säilytä sitä suoraassa auringonpaisteessa tai kuumaassa paikkassa (alokanta pida sitä desinifiointipaikassa (sterilointiluokassa) suositellu pidempaa aikaa, koska se voi heikentää tuttia. Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin.

#### Oikean tutin valitsemisen lapselle

Philips Avent -tutteja on saatavana erikseen. Niissä on erilaisia virtausnopeuksia, mikä helpottaa lapsen virtausta. Ajan mittaan voit vaihtaa tuttia lapsen yksilöllisen tarpeiden muuttuessa. Philips Avent -tuttien virtausnopeus on merkitty selkeästi tutin sivuun. Käytä aina tuttia, jonka virtausnopeus on vauvan iän mukainen. Valitse pienemmän virtausnopeuden tutti, jos lapsi kaastelee, maitoa valuu tai lapsen on vaikea säädellä juomisnopeuttaan. Valitse suurempi virtausnopeus, jos lapsi nauttelee syötön aikana, hän hermostuu tai syöttämisen kestäu erittäin kauan. Näitä Philips Avent -tutteja voidaan käyttää Philips Avent -tuttipulloissa ja Philips Avent -säilytyskuppeissa.

(O) Om-tuttia voi käyttää vastasyntyneen ensimmäisestä päivästä alkaen. Erittäin pehmeä silikonitutti, jossa on pienn virtausnopeus. Sopii ihanteellisesti vastasyntyneille ja kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 0.

(1) Tutti Om+ on tarkoitettu vastasyntyneille ja kaikenikäisille rintaruokinnassa oleville lapsille. Tuttiin on merkitty numero 1.

